



Estimadas familias y colegas de *D51*,

¡Qué semana (tan) increíble ha sido en el Distrito 51! Apenas un mes después del inicio del nuevo año académico, ha quedado claro que el entusiasmo y la dedicación de nuestros estudiantes, personal y familias no tienen comparación. Esta semana, he tenido la oportunidad de interactuar con la dinámica y diversa comunidad a la que tenemos el privilegio de servir, y tenemos mucho que compartir con ustedes sobre lo que está sucediendo en todo *D51*.

Una de las cosas que me encanta hacer es participar en diferentes actividades extracurriculares en las que nuestros estudiantes participan para verlos en acción. Nuestros maestros, personal, entrenadores y patrocinadores trabajan en equipo para brindar oportunidades que enriquecen la vida de nuestros estudiantes todos los días. El fin de semana pasado, tuve la oportunidad de viajar a Glenwood Springs para ver a los equipos de ciclismo juvenil de *Grand Valley* competir en *Colorado Mountain College* contra otros equipos de su división. Todos nuestros estudiantes atletas de *D51* hicieron un gran trabajo, muchos de ellos terminaron en el podio, y fue divertido ver cuán determinados y competitivos fueron en la pista. Gracias a todas las familias que vinieron a apoyarnos y a nuestros entrenadores que continúan trabajando duro durante toda la temporada para apoyar y enseñar a nuestros atletas. Siempre es divertido ver a nuestros estudiantes sobresalir tanto dentro como fuera del aula.

También tuve el privilegio de asistir al Desfile de Homecoming de la Escuela Preparatoria *Grand Junction* el miércoles. Hubo un fuerte apoyo a nuestros estudiantes y al emocionante orgullo de nuestra comunidad. Esta noche a las 7 p.m., el equipo de fútbol de *GJHS* se enfrentará a la Escuela Preparatoria *Mountain Range* en el Estadio *Stocker* en su juego de Homecoming. Ha sido genial asistir a los juegos de fútbol de Homecoming este año, ¡y los animamos a que vengan y nos acompañen para animar a los Tigres hacia la victoria! ¡Siempre GJ!

También reconocemos que a veces los logros y talentos notables de nuestros estudiantes no siempre reciben el reconocimiento que merecen. ¡Ahí es donde entran ustedes! Queremos saber de ustedes, nuestros dedicados estudiantes, familias, entrenadores, personal y miembros de la comunidad, acerca de los destacados clubes, equipos y programas que a menudo operan detrás de escena, moldeando silenciosamente el futuro de nuestros estudiantes. Un padre de *D51* me envió un correo electrónico la semana pasada para compartir el arduo trabajo de las portistas de la escuela secundaria este año, y fue genial enterarse de su pasión y dedicación por el deporte. ¡Un saludo a las portistas de la escuela secundaria y gracias por compartir sus logros! Los alentamos a todos a compartir sus historias, experiencias y éxitos con nosotros y ayudarnos a destacar las joyas ocultas dentro de nuestro distrito. Juntos, podemos celebrar la diversidad de talento y pasión que hace que el Distrito 51 sea el mejor lugar para aprender y crecer.

Mes de la Herencia Hispana

Hoy marca el inicio del Mes de la Herencia Hispana, que se celebra del 15 de septiembre al 15 de octubre, para reconocer las grandes contribuciones culturales y logros de las comunidades hispanas y latinas en los Estados Unidos. El Distrito 51 se enorgullece de celebrar la diversidad, las tradiciones y el papel vital que desempeñan las comunidades hispanas y latinas en la formación no solo de la historia y el futuro de nuestra nación, sino también del futuro de nuestra comunidad educativa. En *D51*, todos son bienvenidos, y cuando decimos todos, queremos decir todos.

En reconocimiento de este mes, la Alianza Latin-Anglo y la Ciudad de Grand Junction están organizando una Celebración Inaugural de la Herencia Hispana en el Parque Las Colonias el sábado 23 de septiembre, de 4 p.m. a 9 p.m. Será un gran evento con distintas actividades y vendedores, música en vivo, baile, comida y una celebración de la rica y diversa cultura y herencia de los hispanos y latinos. Traiga a toda su familia y acompáñenos en familia a esta alegre celebración.

Reconocimiento del Día del Patriota

En el espíritu del recuerdo y la gratitud, nuestras escuelas locales conmemoraron la solemne ocasión del Día de los Patriotas de maneras significativas. La Escuela Primaria *Scenic* llevó a cabo una ceremonia en la bandera, mientras que la Escuela Primaria *Rim Rock* organizó un conmovedor desfile en honor a los Primeros Respondedores.

Durante la 21ª Ceremonia Anual de la Bandera en la Escuela Primaria *Scenic*, cada bandera colocada en el suelo ondeaba como un símbolo de una vida perdida, y un pergamino enumeraba los nombres de aquellos que perecieron en ese fatídico día hace 22 años. Como expresión de su profunda gratitud hacia aquellos en servicio, se entregó una rosa a cada Primer Respondedor presente y al Oficial de Seguridad de *D51*, reconociendo su heroísmo y dedicación a nuestra comunidad.

Estoy agradecido por la guía proporcionada por los líderes de los edificios de nuestro distrito mientras lideraban a sus escuelas en la conmemoración y reflexión del 11 de septiembre. Además, estoy profundamente agradecido por cada individuo en nuestro distrito que dedicó un momento de su día para honrar y recordar las vidas perdidas en los trágicos eventos del 11 de septiembre.

Extravaganza de Bandas del Valle

El martes por la noche, el Distrito 51 organizó la 27ª Extravaganza de la Banda de Marcha del Gran Valle, ¡y qué evento tan divertido fue! Cada año, esta querida tradición reúne a nuestras cuatro bandas de marcha de Preparatoria en una celebración de la dedicación, pasión y talento artístico de nuestros jóvenes músicos. Cada secundaria de *D51* mostró su estilo único y creativo, interpretando una amplia gama de canciones, desde clásicos como *"Come Together"* hasta la siempre popular *"Take Me Out to the Ballgame"*.

Este evento, como muchos en todo el distrito, puso de manifiesto las innumerables horas que nuestros estudiantes dedican a perfeccionar sus habilidades tanto en el campo (cuando los jugadores de fútbol no están en él) como fuera de él. Nuestras bandas de marcha asisten a todos los juegos de fútbol en casa y representan con orgullo a sus escuelas cuando compiten en varias competiciones.

Fue divertido ver a nuestros estudiantes de *D51* involucrarse en algo que les apasiona tanto, todo mientras dejaban brillar su espíritu escolar. También fue genial ver el estadio lleno de familias, personal y miembros de la comunidad que vinieron a apoyar a nuestros estudiantes. ¡Un reconocimiento a los directores de nuestros programas de música por su arduo trabajo al organizar un evento extraordinario y a los administradores de secundaria que vinieron a apoyarlos!

Día/Noche de Feria Universitaria

Esta semana, la Preparatoria *Central* llevó a cabo el Día/Noche de Feria Universitaria anual para todos los estudiantes de *D51*.

el Día/Noche de Feria Universitaria anual, un evento integral que abarca todo el *Western Slope*, hizo su muy esperada parada en *D51* este año, continuando su tradición de alternar entre nuestras escuelas del distrito. Con representantes de 22 diferentes universidades y colegios en Colorado, Arizona, Wyoming y Missouri, la feria permitió a los estudiantes de tercer y cuarto año de *D51* interesados explorar sus opciones de educación superior. Aproximadamente 250 estudiantes asistieron al evento, que se extendió durante una hora y media llena de información.

¡Un reconocimiento a Kline Donley, consejero universitario de *CHS*, por organizar esta oportunidad para nuestros estudiantes! Eventos como este brindan a nuestros estudiantes la exposición a opciones después de *D51* y sirven como un recurso valioso que empodera a los estudiantes de secundaria con la información y la motivación que necesitan para navegar por el proceso de admisión a la universidad, abriendo puertas a un mundo de oportunidades.

Feria de Clubes de *FMHS*

El jueves, la Preparatoria *Fruita Monument* organizó una Feria de Clubes durante su tiempo de asesoría para educar y comprometer a los estudiantes en los diversos clubes disponibles en *FMHS*.

Durante el evento, un impresionante total de 27 clubes participaron. Los dedicados patrocinadores de los clubes se ubicaron en mesas, proporcionando información sobre sus respectivos clubes, mientras que los estudiantes tuvieron la oportunidad de explorar las diversas opciones.

Un reconocimiento especial al Subdirector Steele Pavlovsky, al Consejo Estudiantil de *FMHS*, a la Subdirectora Kate Herrera y a las secretarías de asistencia de *FMHS* por su trabajo excepcional en la organización de este evento para sus estudiantes. Me inspira la dedicación de nuestro personal para encontrarse con nuestros estudiantes donde están, brindándoles múltiples oportunidades para aprovechar al máximo una experiencia educativa sólida.

Preparándonos para el Día de las Fotos

Esta semana, la Escuela Primaria *Thunder Mountain* hizo hasta lo imposible para prepararse para el día de las fotos al extender una mano amiga a nuestros estudiantes necesitados.

En colaboración con un salón de belleza local, la escuela recibió a cuatro estilistas de *Allure Beauty Bar*, quienes generosamente ofrecieron su tiempo y recursos para proporcionar cortes de cabello gratuitos a los estudiantes de *Thunder Mountain*. Esta iniciativa reflexiva y oportuna no solo ayuda a garantizar que todos nuestros estudiantes luzcan y se sientan lo mejor posible para las fotos escolares, sino que también destaca el espíritu de unidad y apoyo que florece dentro de nuestras comunidades de *Thunder Mountain* y *D51*. Estamos agradecidos por los numerosos y sorprendentes socios comunitarios que tenemos. ¡Sin ustedes, no podríamos hacer lo que hacemos para involucrar, equipar y empoderar a nuestros estudiantes!

Un gran reconocimiento a la Directora de *TME*, Stephanie Williams, y a su equipo de liderazgo por brindar a sus estudiantes acceso a oportunidades que satisfacen sus necesidades. ¡Qué gran recordatorio de que cuando nos unimos, podemos marcar una diferencia significativa en la vida de nuestros niños!

Día de las Personas Moradas en *New Emerson*

Fue un honor poder participar en el Día de las Personas Moradas en la Escuela Primaria *New Emerson* esta semana. Vistiendo unos zapatos morados, una capa morada y una máscara morada, tuve la oportunidad de unirme al Director Schmalz, al personal y a los estudiantes para leer "El Mundo Necesita Más Personas Moradas".

"El Mundo Necesita Más Personas Moradas" es un libro cautivador que enseña lecciones importantes a los estudiantes de primaria, animándolos a ser curiosos, humorísticos, compasivos, francos y auténticos.

La parte de mi trabajo que más me gusta es visitar las escuelas y estar cerca de los estudiantes y el personal. Gracias a los estudiantes y al personal de *New Emerson* por recibirme en su escuela y por darme la oportunidad de pasar un rato con todos ustedes y aprender algunas lecciones importantes. Después de todo, todos podemos usar un poco más de morado en nuestras vidas, ¡porque una persona morada es un superhéroe cotidiano!

Becados del *National Merit* (*La Beca Nacional al Mérito*)

¡Esta semana, uno de nuestros estudiantes de la Preparatoria *Grand Junction* ganó el prestigioso título de Semifinalista del *La Beca Nacional al Mérito* Alexander Chang, un estudiante del 12º grado en *GJHS*, es el único estudiante de Distrito 51 considerado para esta distinguida beca.

Más de 1 millón de estudiantes de tercer año de preparatoria en todo el país tomaron el Examen Preliminar SAT/Prueba de Calificación para el *La Beca Nacional al Mérito* en 2022, y solo 16,000 fueron nombrados semifinalistas. En la primavera, se seleccionarán 7,140 ganadores de entre los solicitantes de todo el país y recibirán un total combinado de \$28 millones en becas para su educación superior.

La Beca Nacional al Mérito es un honor increíble, con solo el 1% de los estudiantes que cursan su último año de preparatoria calificando para esta distinción. Esperaremos con interés el anuncio de los finalistas en abril. Estoy orgulloso de ser el Superintendente del Distrito 51, y el arduo trabajo y dedicación que nuestros estudiantes muestran a diario me recuerda por qué hago el trabajo que hago.

Quiero extender mis sinceras felicitaciones a Alexander y a su familia y maestros, enfatizando que este logro es notable. ¡Tu representación de nuestro distrito ha sido excepcional, y espero con interés tu éxito continuo mientras emprendes tu último año escolar!

Noche Informativa

Añoche, nuestro Departamento de Acceso, Oportunidad y Asociaciones Familiares llevó a cabo otro evento de Noche Informativa para nuestras familias cuyo primer idioma no es el inglés, y fue un gran éxito con muchos asistentes.

Cada segundo jueves del mes, nuestro Departamento de Acceso, Oportunidad y Colaboración Familiar organiza una Noche Informativa, donde se abordan una variedad de temas, incluyendo la información sobre los diversos recursos y apoyos que el distrito ofrece a nuestras familias. Durante la reunión de anoche, se discutieron los derechos lingüísticos de los padres y estudiantes y las políticas de asistencia, y se abrieron los roles de varios departamentos en todo el *D51*, incluyendo nuestro Departamento de Acceso, Oportunidad y Asociación Familiar, el Programa de Educación para Migrantes y el Departamento de Educación Cultural y Lingüísticamente Diversa. Además, compartieron información sobre nuestros programas de tutoría después de clases, las próximas oportunidades de seguro de salud para nuestras familias y el despliegue de nuestros dispositivos de traducción *ILA* en edificios y escuelas en todo el distrito. Pueden leer más sobre los *ILA* a continuación. Un reconocimiento especial a Tracy Gallegos, Estrella Ruiz y todo el personal de *D51* que ayudan a organizar estas importantes oportunidades.

Dispositivos de Traducción *ILA*

La traducción *ILA* es una herramienta que tiene como objetivo cerrar la brecha de comunicación entre el personal, los estudiantes, las familias y los miembros de la comunidad que hablan diferentes idiomas. Es uno de los dispositivos de traducción más avanzados del mundo, con más de 120 idiomas y dialectos, y puede traducir el habla a texto en tiempo real, creando conversaciones naturales entre múltiples personas.

El Departamento de Acceso, Oportunidad y Asociación Familiar (*AOFF*, por su sigla en inglés) del *D51* se complace en anunciar que, gracias a nuestro programa de subvenciones *RISE*, hemos adquirido 12 de los dispositivos *ILA* y los hemos integrado con éxito en varios edificios y escuelas en todo el distrito. Nuestro objetivo final es tener uno o más dispositivos en cada edificio y escuela del *D51*.

Personalmente, tuve la oportunidad de probar uno de estos dispositivos a principios de esta semana, y quedé más que impresionado; es realmente una herramienta increíble. El potencial para beneficiar enormemente a nuestras familias que no hablan inglés y mejorar el acceso a la educación, aumentar su eficiencia y fomentar un entorno de participación no puede ser exagerado.

Una de nuestras Áreas Prioritarias en nuestro Plan Estratégico de tres años, impulsado por la comunidad, es la Comunicación y Conexiones con las Familias. Un gran reconocimiento al Director de *AOFF*, Tracy Gallegos, a la Coordinadora de Familias de *AOFF/CLDE*, Estrella Ruiz, y a todo el Departamento de *AOFF* por el trabajo que están realizando para involucrar, equipar y empoderar no solo a nuestros estudiantes sino también a nuestras familias. Su trabajo les brinda la capacidad de participar activamente y apoyar el viaje educativo de sus (estudiantes) al mismo tiempo que tienen acceso a recursos importantes y una comunicación bidireccional imperativa.

Mes de Prevención del Suicidio

Septiembre es reconocido a nivel nacional como el Mes de Prevención del Suicidio y el Distrito 51 se mantiene firme en nuestro compromiso con el bienestar y la seguridad de nuestros estudiantes. Tenemos mucho trabajo por hacer para brindar un mejor apoyo a nuestros estudiantes, personal y familias a través del apoyo en salud mental y comportamental, y hemos tomado medidas para aumentar ese apoyo. Entendemos que hablar sobre el tema del suicidio es increíblemente delicado y puede ser desafiante. Sin embargo, es importante recordar que normal ayuda es un aspecto fundamental del cuidado de uno mismo y es completamente normal necesitar ayuda. **Queremos recordar a nuestros estudiantes y personal que no están solos.**

En el *D51*, ofrecemos una amplia gama de recursos y apoyo a estudiantes y personal en crisis, enfatizando la fortaleza de buscar ayuda. Nuestros maestros, personal y administradores de edificios trabajan arduamente para fomentar un entorno colaborativo de comprensión, empatía y conversación abierta. Su objetivo es asegurarse de que cada estudiante sepa que tiene acceso a la atención y los recursos que puedan necesitar en momentos difíciles.

Entiendo que este tema puede ser difícil de discutir, pero es vital que trabajemos juntos para eliminar el estigma, y queremos que nuestros estudiantes eviten estas conversaciones por temor a ser juzgados, o ciertamente queremos que comprendan y sepan que tenemos recursos para ayudar.

Nuestra comunidad está llena de resiliencia y esperanza, y los animo a todos a tomar un papel activo en comunicar esta su seres queridos y amigos. Juntos, como comunidad, tenemos el poder de crear conciencia sobre la salud mental y construir un Grand Junction más fuerte donde buscar ayuda no solo sea normal, sino alentado.

Para obtener recursos adicionales e información sobre la Prevención del Suicidio, visite #BeThe1to. Recuerden, si usted o alguien que conoce necesita asistencia inmediata, no dude en comunicarse con la Línea Directa de Prevención del Suicidio al 988. Su bienestar es importante y la ayuda está a solo una llamada telefónica de distancia.

Actualización del Comité de Disminución de Inscripción en Escuelas Primarias y Presentación ante la Junta de Educación (*BOE*, por su sigla en inglés)

Esta semana marcó un paso significativo en el camino hacia abordar la disminución de la inscripción en el Distrito 51 a nivel de escuelas primarias. El martes, concluimos las reuniones del Comité de Disminución de Inscripción en Escuelas Primarias, que se iniciaron tras la aprobación de una resolución por parte de la Junta de Educación del *D51*. Los esfuerzos del comité en la exploración de cómo abordar este problema han sido extensos, y nos hemos comprometido a mantener una comunicación transparente y abierta con respecto al proceso.

En la próxima Reunión de Negocios de la Junta de Educación programada para el próximo martes, presentaré una descripción general del trabajo del comité y nuestro informe de recomendaciones final a la Junta. La comunidad podrá ver el informe en línea después de la reunión. Es importante aclarar que, aunque el cierre/consolidación de escuelas es una de las muchas opciones para abordar la disminución de la inscripción que el comité identificó durante el proceso, su función no fue elaborar una lista de escuelas como posibles candidatas para el cierre, ni determinar cuántas escuelas. Menciono esto para aclarar que **no hay una lista de escuelas para posibles cierres y no se nombrarán escuelas en una lista al momento.**

Todavía hay muchos pasos que se deben completar antes de que nombráramos una o más escuelas. El martes será una oportunidad para reconocer el trabajo del comité, presentar los hallazgos del informe y tener una conversación sobre los próximos pasos. Gracias a los miembros del comité por dedicar tiempo y esfuerzo a este importante tema.

Brian Hill

Dr. Brian Hill
Superintendent of Schools
Mesa County Valley School District 51
brian.hill@d51schools.org
970.254.5193



2115 Grand Ave.
Grand Junction, CO 81501
d51schools.org
(970) 254-5100

2021 © All Rights Reserved